

جدول الدفعات ومعايير التقييم

Project Code: 25023

Project Name: Providing WASH and MPCA support to PiN in Homs for Sustainable Recovery.

Purchase Request No: 116 / AHF-Procurement -2025-002

Delivers/تسليمية	Payment/دفعه
90% of payment of the contract price upon the satisfactory delivery and acceptance by AHF for works that equal 100% of the total value of the contract. دفعه 90% من قيمة العقد تكون قابلة للدفع عند الاستلام المقبول والمرضي من مؤسسة شام الإنسانية لأعمال بقيمة اجمالية تساوي 100% من قيمة العقد.	90%
Retention after one month from the final GRN date دفعه الاحتفاظ, تسلم بعد شهر واحد من تاريخ انتهاء الاعمال.	10%

Technical Criteria 20 Marks	Marks	عوامل التقييم الفني 20 علامة
The applying company must provide documented evidence of contracts signed and executed since 2020 in the following fields: Maintenance of water stations Construction of elevated water tanks Implementation of water systems Installation of drinking water and sewage pipelines This proof should be submitted in the form of signed and stamped contracts with humanitarian organizations operating in Syria. Contract Submission Requirements: A maximum of three contracts may be submitted.	<u>12 علامة / 4 علامات لكل عقد</u> <u>12marks / 4 marks per contract</u>	<u>يتعين على الشركة المتقدمة تقديم إثبات يوضح الأعمال التي قامت بتوقيعها وتنفيذها منذ عام 2020 في المجالات التالية:</u> <u>صيانة محطات المياه</u> <u>إنشاء خزانات المياه العالية</u> <u>تنفيذ أنظمة المياه</u> <u>تركيب أنابيب مياه الشرب والصرف الصحي</u> <u>ويجب أن يتم تقديم هذا الإثبات من خلال عقود موقعة ومختومة مع منظمات إنسانية عاملة داخل سوريا.</u> <u>متطلبات العقود المقدمة:</u> <u>يُسمح بتقديم ثلاثة عقود كحد أقصى.</u> <u>يجب أن تكون العقود موقعة أو مختومة من كلا الطرفين.</u> <u>يجب أن يتضح بشكل صريح في كل عقد ما يلي:</u>

<p>Each contract must be signed or stamped by both parties.</p> <p>Each contract must clearly indicate the following:</p> <p>Total contract value</p> <p>Start and end dates of the agreement (If the end date is not available, the implementation period can be accepted as an alternative).</p> <p>Important Notes:</p> <p>Incomplete or unclear contracts due to poor printing quality or missing information will be excluded from evaluation.</p> <p>Maximum score for this criterion: 12 points</p> <p>4 points per contract</p> <p>Points will be awarded based on the quality of previous performance with humanitarian organizations.</p>		<p><u>القيمة الإجمالية للعقد</u></p> <p><u>تاريخ بدء العقد وتاريخ انتهائه (وفي حال عدم وجود تاريخ نهاية، يمكن الاكتفاء بذكر مدة التنفيذ).</u></p> <p><u>ملاحظات مهمة:</u></p> <p><u>سيتم استبعاد العقود غير المكتملة أو غير الواضحة بسبب رداءة الطباعة أو نقص المعلومات.</u></p> <p><u>الدرجة الكلية لهذا البند: 12 درجة</u></p> <p><u>يواقع 4 درجات لكل عقد</u></p> <p><u>تُمنح الدرجات بناءً على جودة الأداء السابق مع المنظمات.</u></p>
<p>The applying company is required to submit two reference letters from humanitarian organizations operating in Syria with which it has previously signed contracts.</p> <p>Each reference letter must clearly confirm the following:</p> <p>The company successfully completed the contracted work in full.</p> <p>The work was carried out without any issues or disputes.</p> <p>The letter must be signed and stamped by both the organization and the company.</p>	<p><u>4 علامات / 2 علامة عن كل رسالة</u></p> <p>4marks / 2 marks for each letter</p>	<p>يُطلب من الشركة المتقدمة تقديم رسالتين مرجعيتين من منظمات إنسانية عاملة في سوريا سبق أن تعاقدت معها الشركة.</p> <p>يجب أن تتضمن كل رسالة المرجع ما يلي:</p> <p>تأكيد أن الشركة أنجزت الأعمال المتفق عليها بالكامل.</p> <p>توضيح أن التنفيذ تم دون أية مشاكل أو نزاعات.</p> <p>أن تكون الرسالة موقعة ومختومة من قبل المنظمة والشركة معاً.</p>

<p>Required Company Staff for Project Implementation:</p> <p>The company must provide a specialized engineering team to oversee and implement the work on site. The team should include, at a minimum:</p> <p>A qualified Civil Engineer.</p> <p>A Technical Assistant specialized in Civil or Mechanical Engineering.</p> <p>Note: CVs of the proposed staff must be attached, along with copies of their academic certificates and graduation attestations.</p>	<p>4 علامات كحد اقصى / 3 علامات للمهندس المدني (المطلوب مهندس مدني واحد فقط)</p> <p>1 علامة للمساعد الفني المدني او الميكانيكي (المطلوب مساعد فني واحد فقط)</p> <p>Maximum 4 marks / 3 marks for a civil engineer (only one civil engineer required)</p> <p>mark for a civil or 1 mechanical technical assistant (only one technical assistant required)</p>	<p>الكادر الفني المطلوب من الشركة لتنفيذ المشروع:</p> <p>يتعين على الشركة توفير فريق هندسي متخصص للإشراف على تنفيذ الأعمال في الموقع، ويجب أن يشمل الفريق على الأقل:</p> <p>مهندس مدني مختص.</p> <p>مساعد فني في مجال الهندسة المدنية أو الميكانيكية.</p> <p>ملاحظة: يجب إرفاق السير الذاتية لأفراد الكادر الفني بالإضافة إلى نسخ من الشهادات العلمية ومصدقات التخرج.</p>
--	--	---

عوامل التقييم المالي 80%